

# **Bowers & Wilkins HTM6**

## **Акустическая система центрального канала HTM6**

### **Инструкция пользователя**

Стр. 3

**Добро пожаловать и благодарим вас за приобретение акустики компании Bowers & Wilkins.**

Наш основатель, Джон Бауэрс, верил в то, что творческий подход в проектировании, новаторская конструкция и передовые технологии смогут открыть людям путь к подлинному звучанию в доме. Мы продолжаем разделять его веру, и она вдохновляет нас при проектировании всех новых продуктов.

Эти акустические системы способны на высококачественное воспроизведение звука, поэтому они заслуживают вдумчивого подхода к установке, и мы советуем вам уделить некоторое время на изучение этой инструкции, прежде чем приступить к прослушиванию.

**Продолжение на стр. 45**

Стр. 45

#### **1. Распаковка**

##### **Содержание упаковки**

**Проверьте комплектацию:**

1 поролоновая заглушка

4 самоклеящихся резиновых опоры

##### **Информация по защите окружающей среды**

Этот продукт полностью соответствует международным директивам, включая, но не ограничиваясь:

- i. По ограничениям использования опасных материалов (**Restriction of Hazardous Substances – RoHS**) в электрическом и электронном оборудовании,
  - ii. По регистрации, оценке, авторизации и ограничению использования химических веществ – **Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of Chemicals (REACH)**,
  - iii. По утилизации отходов – **Waste Electrical and Electronic Equipment – (WEEE)**.
- Проконсультируйтесь с вашей местной организацией, которая занимается утилизацией отходов, по вопросам правильной сдачи вашего оборудования в утиль.

Стр. 46

#### **2. Размещение**

##### **Установка акустической системы**

Если вы используете проектор с акустически прозрачным экраном, установите акустическую систему сзади за центром экрана. В иных случаях размещайте ее непосредственно под или над экраном, там, где она будет ближе к уровню ушей зрителей.

Совместите фронтальную поверхность акустической системы с плоскостью экрана. Лучше всего смонтировать ее на прочную полку или настенный

кронштейн, либо на жесткую подставку. Если акустическая система устанавливается на полке, либо на стойке с другим AV оборудованием, прилепите 4 прокладки к ее основанию. Они обеспечат некоторую виброизоляцию.

### **Рассеянное магнитное поле**

Динамики колонок создают магнитное поле, выходящее за их пределы. Мы рекомендуем держать магниточувствительные предметы (кинескопные CRT-телевизоры, дисплеи, дискеты, магнитные аудио и видеокассеты, кредитные карточки и т.п.) на расстоянии как минимум 0.5 м от колонок. LCD, OLED дисплеи и плазменные панели не подвержены действию магнитных полей.

Стр. 47

## **3. Подсоединения**

Все подключения делаются только при выключенном оборудовании.

На задней панели колонок имеются две пары соединенных между собой колоночных клемм. При обычном соединении (как вверху слева), соединительные пластины должны оставаться на месте (как было в момент поставки акустической системы) и только одну пару клемм необходимо подсоединить к усилителю. Для двухканального подключения колонок би-ваерингом или би-ампингом (как вверху справа), соединительные пластины следует удалить, и каждую пару клемм подсоединить к усилителю (или усилителям) независимо. Подключение би-ваерингом может улучшить разрешение деталей малого уровня.

Подсоедините плюсовой разъем колонки (со знаком + и окрашенный в красный) к плюсовому выходу усилителя, а минусовой (со знаком – и окрашенный в черный) – к минусовому на усилителе. Неверное подключение приведет к искажению звукового образа и утере басов.

Попросите вашего дилера порекомендовать кабель.

Стр. 48

## **4. Тонкая настройка звука**

Перед окончательной точной настройкой убедитесь, что все подключено правильно и надежно.

Отодвигая колонки от стен, вы, как правило, уменьшаете уровень басов. Достаточное расстояние позади колонок позволяет также создать ощущение глубины. Соответственно, придвинув колонки к стенам, вы увеличите долю басов. Если вы хотите снизить уровень басов, не отодвигая колонки от стен, вставьте поролоновую заглушку в порт фазоинвертора, или же – для не такого резкого снижения – вставьте поролоновое кольцо (см. рис. выше). Если интенсивность басов сильно зависит от частоты, это может быть вызвано акустическими свойствами вашего помещения для прослушивания. Даже небольшие изменения в расположении колонок или слушателей могут существенно повлиять на качество звучания, особенно на низких частотах. Попробуйте сменить место прослушивания или размещение ваших колонок, например, установить их вдоль другой стены, если это возможно.

Если нет других альтернатив, можно настроить звучание колонки на низких частотах с помощью прилагаемых поролоновых заглушек. Заглушка состоит из двух частей, чтобы можно было выбрать степень демпфирования при тонкой настройке – одной большого диаметра с отверстием внутри, и второй – закрывающей плотно это отверстие. При установке только одной заглушки большого диаметра вы получаете меньшее снижение уровня басов, чем при установке сразу двух.

Стр. 49

## **5. Прогрев и приработка**

Звучание акустической системы слегка меняется в течение начального периода прослушивания. Если колонка хранилась в холодном помещении, то для демпфирующих материалов и подвеса динамиков потребуется некоторое время на восстановление механических свойств. Подвес диффузора также слегка снижает свою жесткость в течение первых часов работы. Время, которое потребуется АС для полного выхода на расчетные характеристики зависит от условия хранения и интенсивности использования. Как правило, потребуется неделя на устранения температурных эффектов и около 15 часов на достижение механическими частями желаемых характеристик.

## **6. Уход и обслуживание**

Обычно корпуса колонок не требуют ничего, кроме протирки от пыли. Если же вы захотите использовать аэрозоль или другое средство для чистки, то распыляйте аэрозоль на протирочную ткань, а не на корпус, и сначала проверьте его действие на небольшом участке, т.к. некоторые чистящие вещества могут повредить поверхность.

Избегайте применения жидкостей с абразивными частицами, содержащих кислоту или щелочь, а также антибактериальные вещества. Отпечатки на окрашенной поверхности можно удалить слабым мыльным раствором, не содержащим душистых веществ. Любые оставшиеся полосы или разводы удалите, распыляя подходящую жидкость для очистки стекол и осторожно вытирая ее микрофибровой салфеткой. Не используйте чистящие жидкости для динамиков и избегайте касания диффузоров, т.к. это может привести к их повреждению.

Стр. 91

Bowers & Wilkins  
B&W Group Ltd  
Dale Road  
Worthing West Sussex  
BN11 2BH England  
T +44 (0) 1903 221 800  
F +44 (0) 1903 221 801  
info@bwgroup.com  
www.bowers-wilkins.com  
B&W Group (UK Sales)  
T +44 (0) 1903 221 500  
E uksales@bwgroup.com

B&W Group North America  
T +1 978 664 2870  
E [marketing@bwgroupusa.com](mailto:marketing@bwgroupusa.com)  
B&W Group Asia Ltd  
T +852 3 472 9300  
E [info@bwgroup.hk](mailto:info@bwgroup.hk)  
Copyright © B&W Group Ltd. E&OE  
Printed in China